

AGILE_{1.000}

Manual de Instruções

Guincho Acoplado Para Distribuidores

DS800, DSD1300, DSD1400, HT1500 e TURBEN1600



OMGAC0921



1 - Introdução

Parabéns por adquirir um implemento da São José Industrial!

Temos como missão de trabalho desenvolver e produzir implementos como este, que garantem benefícios para você, aumentando o processo de produção e dinamizando seus trabalhos diários.

Este Manual de Instruções irá orientá-lo quanto à correta operação e manutenção do equipamento, garantindo um maior rendimento, segurança e durabilidade do produto.

Estamos sempre dispostos a lhe prestar todo suporte necessário!

Nossa empresa está em constante evolução e desenvolvimento de novos projetos e produtos. Sendo assim, convidamos você a conhecer e acompanhar frequentemente em nosso site ou com nossos revendedores, a linha completa de produtos que facilitam a sua vida no campo.

Sua opinião é muito importante para nós!

Sumário

| | | |
|---------|---|----|
| 1 - | Introdução | 3 |
| 2 - | Recomendações de Segurança | 7 |
| 2.1 - | Ao Operador..... | 10 |
| 2.2 - | Adesivos de Segurança e Orientação..... | 15 |
| 2.3 - | Peso Bruto e Peso por Eixo..... | 16 |
| 2.4 - | Velocidade Máxima..... | 19 |
| 2.5 - | Orientações Sobre o Transporte..... | 19 |
| 3 - | Apresentação do Guincho AGILE 1000 | 20 |
| 3.1 - | Aplicações Previstas Para o Guincho | 20 |
| 3.2 - | Identificação dos Componentes | 21 |
| 3.2.1 - | Itens Opcionais | 22 |
| 3.2.2 - | Modelos Disponíveis..... | 23 |
| 3.3 - | Especificações Técnicas | 24 |
| 3.4 - | Dimensões | 25 |
| 4 - | Instruções de Montagem..... | 26 |
| 4.1 - | Montagem do Braço do Terceiro Ponto e Pé de Apoio | 27 |
| 4.2 - | Montagem dos Suportes de Fixação Inferior do Distribuidor | 28 |
| 4.3 - | Montagem do Braço da Lança | 29 |
| 4.4 - | Válvula Direcional (Opcional)..... | 31 |
| 4.4.1 - | Instalação Elétrica da Válvula Direcional..... | 31 |
| 4.5 - | Instalação das Mangueiras Hidráulicas | 33 |
| 4.5.1 - | Guinchos AGILE com Válvula Direcional (Opcional)..... | 33 |
| 4.5.2 - | Guincho sem Válvula Direcional..... | 35 |
| 4.6 - | Instalação do Suporte Para Bag (Opcional)..... | 36 |
| 5 - | Instruções de Preparação e Operação | 37 |
| 5.1 - | Instruções Preliminares | 37 |
| 5.2 - | Acoplamento do Guincho ao Trator | 38 |
| 5.3 - | Ajuste dos Suportes de Fixação Inferior do Distribuidor | 39 |
| 5.4 - | Acoplamento do Distribuidor ao Guincho..... | 41 |
| 5.5 - | Acoplamento do Distribuidor ao Guincho..... | 44 |

| | | |
|---------|--|----|
| 6 - | Instruções de Manutenção | 45 |
| 6.1 - | Plano de Manutenção Periódica | 45 |
| 6.2 - | Passos Para uma Melhor Conservação do Guincho | 46 |
| 6.3 - | Pontos de Lubrificação..... | 47 |
| 6.4 - | Manutenção e Ajustes do Sistema Hidráulico..... | 48 |
| 6.4.1 - | Regulagem da Válvula de Segurança | 48 |
| 7 - | Diagnóstico de Anormalidades e Possíveis Soluções..... | 50 |
| 8 - | Informações de Pós-Venda | 51 |
| 8.1 - | Identificação do Implemento | 51 |
| 8.2 - | Como solicitar Peças de Reposição e Assistência | 51 |
| 8.3 - | Termo de Garantia São José Industrial..... | 52 |
| 8.4 - | Revisão de Entrega Técnica | 53 |



NOTAS:

- *Devido à Política de Aprimoramento constante em seus produtos, a São José Industrial reserva-se o direito de promover alterações e aperfeiçoamentos, sem que isso implique em qualquer obrigação para com os produtos fabricados anteriormente. Por esta razão, o conteúdo do presente Manual encontra-se atualizado até a data da sua impressão, podendo sofrer alterações sem aviso prévio.*
- *Leia atentamente os termos de Garantia e Entrega Técnica, constantes no final deste Manual.*
- *Este Manual traz informações essenciais sobre a operação, manutenção e identificação de componentes do equipamento. Leia-o por completo antes de executar qualquer atividade com o equipamento, pois o conhecimento dessas informações evitará acidentes e perda de tempo produtivo, além de aumentar a vida útil do equipamento.*
- *Um bom resultado será obtido se este Manual estiver sempre ao alcance do operador do equipamento. As ilustrações, dados e informações aqui contidas são confidenciais e de propriedade da São José Industrial, não podendo ser reproduzidas ou passadas a terceiros sem a devida autorização da mesma.*
- *O objetivo deste Manual é fornecer instruções que abrangem a máquina completa, com acessórios e variações. Portanto, não assume responsabilidade no que se refere à configuração da máquina ora adquirida, ou seja: alguns itens descritos neste Manual podem não estar presentes na sua máquina.*
- *Algumas ilustrações podem mostrar detalhes ligeiramente diferentes ao encontrado em sua máquina, por terem sido obtidas de máquinas-protótipo, sem que isso implique em prejuízo na compreensão das instruções.*

2 - Recomendações de Segurança

Símbolos de Advertência Utilizados no Manual

Quando os símbolos abaixo aparecerem no texto, dê especial atenção às instruções dadas.



ATENÇÃO!

*O símbolo ao lado e a palavra **ATENÇÃO** identificam instruções que, se não observadas, causam risco de acidentes com sérios danos pessoais ou danos ao equipamento.*



ADVERTÊNCIA:

*Este símbolo e a palavra **ADVERTÊNCIA** são usados para salientar instruções e/ou procedimentos especiais que, se não observados, podem resultar em danos e/ou desgaste prematuro do equipamento, ou oferecer riscos indiretos à segurança pessoal.*



NOTA:

*Este símbolo e a palavra **Nota** indicam pontos de interesse especial para uma manutenção ou operação mais eficientes. A não observância destas recomendações pode acarretar perda de rendimento e diminuição da vida útil do equipamento.*

Antes de Engatar o Implemento ao Trator

- Verificar se o equipamento está limpo e lubrificado; (Para limpeza e lubrificação, executar passos que estão a seguir nesse manual).
- Confira se o peso do trator utilizado atende os requisitos para o peso de seu modelo de distribuidor e carga içada pelo guincho. **NÃO OPERE COM TRATORES FORA DA ESPECIFICAÇÃO DE PESO.**
- Confira se há objetos ou outros materiais que possam obstruir as partes móveis do implemento;
- Confira o estado das mangueiras hidráulicas e conexões;
- Ao acoplar o equipamento ao trator seja especialmente cuidadoso, de atenção aos pinos de engate, devem estar bem travados, utilize contra pinos ou pino "R" para sua melhor fixação.
- Mantenha animais e pessoas que estão de espectadores à uma distância segura (mínimo de 10 metros de distância), cuidado especial com crianças;

- Mantenha os adesivos de advertência, perigo, segurança e instruções em boas condições de identificação e interpretação, caso necessário solicite-nos e substitua-os;
- Mantenha-se atento ao trabalho que está realizando e procure agir com cautela e bom senso, um momento de desatenção enquanto está operando a máquina pode resultar em um sério acidente;
- Caso perceber anormalidade no funcionamento: desligue a máquina imediatamente. Verifique e elimine a causa antes de começar a operá-la novamente;
- Nunca opere equipamentos por um período muito longo dentro de ambientes fechados e sem ventilação, os gases liberados pelo funcionamento do trator são tóxicos e altamente nocivos à saúde;

Durante a Operação e Manutenção

- É proibida a permanência de pessoas sobre qualquer parte do implemento durante o deslocamento.
- Caso seja necessário fazer algum ajuste no equipamento durante a operação, desligue o Trator e desacople as mangueiras hidráulicas.
- Não opere o Implemento abaixo dos limites especificados de potência do trator, evitando a sobrecarga do trator a redução do rendimento operacional do implemento. .
- Nunca abandone o trator e o equipamento ligados. Sempre que precisar fazer algo longe do implemento, desligue o mesmo.
- Mantenha os adesivos de advertência, perigo, segurança e instruções em boas condições de identificação e interpretação. Caso necessário, substitua-os.
- Se for necessário efetuar qualquer tipo de manutenção, limpeza ou verificação com o implemento engatado ao trator, desligue o motor e remova a chave do contato.
- Antes de ligar o trator, soe a buzina do trator 3 vezes e aguarde 5 segundos antes de dar a partida no motor.



NOTA:

- 1 - Utilize somente peças originais da São José Industrial. Quaisquer danos ao equipamento decorrentes do uso de peças não originais, não serão cobertos pela Garantia do fabricante.*
- 2 - Para solicitar qualquer peça original, entre em contato com o suporte técnico e solicite o Catálogo de Peças.*

Uso Previsto do Implemento

- Este implemento foi projetado para operar no âmbito rural (dentro da fazenda). O Guincho AGILE permite o levante e transporte de cargas, sendo usados principalmente nas atividades logísticas de grãos e insumos, geralmente em conjunto com distribuidor de fertilizantes e nas mais diferentes atividades no campo.
- Caso seja necessário transportá-lo em alguma via pública, para deslocamento de uma propriedade rural até outra, sinalize o implemento adequadamente e obedeça os limites de velocidade do trecho.

Mantendo o Controle Sobre o Implemento

- Dimensionamento do trator: Recomenda-se somente a utilização de tratores com potência mínima de 65 cv para trabalhar com o Guincho, verifique as exigências de potência para cada modelo em: “**Especificações Técnicas**”.



ADVERTÊNCIA:

Ao utilizar o conjunto Guincho + Distribuidor a necessidade de potência requerida para acionar o conjunto, deve ser a Potência Requerida do Distribuidor.

- Certifique-se das condições de aderência e estabilidade do terreno antes de apoiar o Guincho.
- Observe as recomendações contidas no manual do trator, tais como: lastreamento, uso dos freios, peso máximo permitido para equipamentos rebocados, etc.
- Redobre a atenção na operação e não apoie e/ou transporte o guincho em terrenos inclinados e com desníveis.



NOTA:

Quaisquer danos no implemento decorrentes do mau uso e/ou o não cumprimento das orientações presentes neste manual, acarretará na perda da garantia do produto.

2.1 - Ao Operador

Ao realizar qualquer trabalho de manutenção, transporte ou armazenamento do implemento, tenha total **ATENÇÃO** ao local de trabalho e ao entorno e sempre isole a área de trabalho quando houver circulação de terceiros.

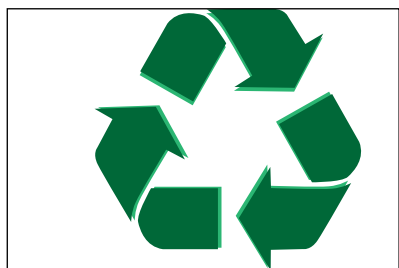


Meio Ambiente

O descarte inadequado de contaminantes prejudica o meio ambiente.

A São José Industrial presa pela sustentabilidade e preservação do meio ambiente.

Adote medidas responsáveis de descarte de resíduos e contaminantes.



Sustentabilidade

Produtos químicos, óleos, combustíveis, filtros, baterias, etc.. em contato com o solo podem penetrar e contaminar camadas profundas de solo.

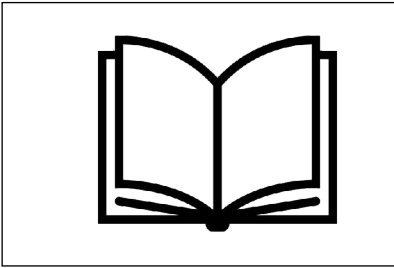
Faça a coleta seletiva de lixo, além de armazenar e descartar estes contaminantes em locais adequados.



Sinais de Alerta

Leia, entenda e respeite os sinais de segurança presentes no implemento, evitando acidentes.

Este símbolo alerta sobre locais de perigo para o operador ou terceiros.



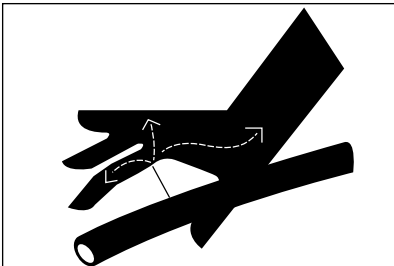
Manual de Instruções

Sempre consulte este manual ao realizar qualquer manutenção ou ajuste no implemento.



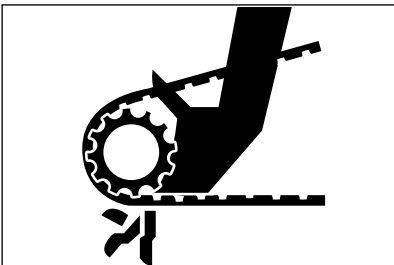
Uso da TDP

Ao trabalhar com implementos acoplados a TDP, opere-os com o máximo de cuidado e atenção e não se aproxime quanto este estiver em funcionamento.



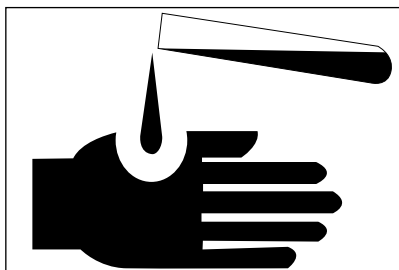
Vazamento de Óleo

Nunca verifique vazamentos de óleo com as mãos, a pressão no sistema, pode fazer o óleo penetrar na pele, causando ferimentos graves.



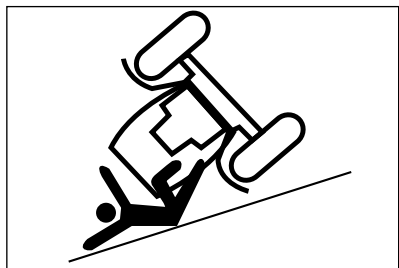
Componentes em Movimento

Nunca faça trabalhos de ajuste ou manutenção em componentes móveis com implemento com este em funcionamento..



Produtos Químicos

Não permita que produtos químicos (fertilizantes e corretivos) entrem em contato com a pele.



Terrenos Irregulares

Tenha cuidado especial ao trafegar em aclives ou declives acentuados, devido ao risco de capotamento.

Centro de Gravidade do Trator

Tenha cuidado especial ao peso da carga içada pelo Guincho. Ao exceder a carga especificada, o centro de gravidade do trator pode mudar levantando seus rodados, causando o tombamento do trator.



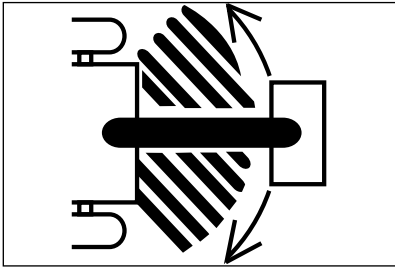
Passageiros

É proibida a presença de qualquer outra pessoa no trator além do operador.



Limpeza

Mantenha os locais de trabalho e armazenamento dos implementos, sempre limpos e especialmente livres de óleos e lubrificantes. Perigo de acidente!.



Movimentação do Implemento

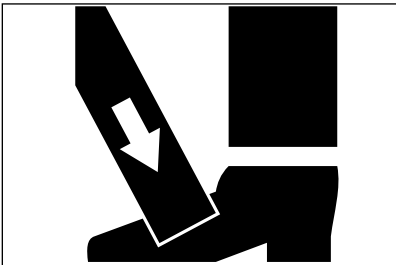
Não transite em rodovias ou vias pavimentadas (se for necessário, faça o com auxílio de batedores). Cuidado ao fazer curvas fechadas, para que o cabeçalho não toque as rodas do trator.



Redes Elétricas

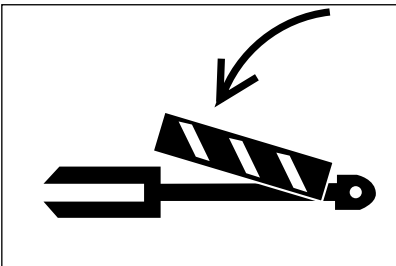
Tenha máxima atenção ao circular perto de redes de alta tensão e não permita que o trator ou o implemento se aproximem.

Risco de morte!



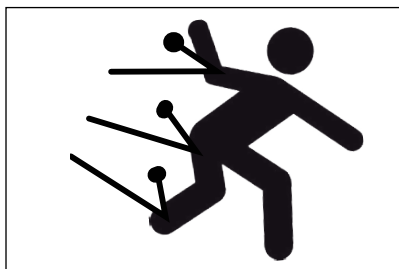
Esmagamento

Utilize sempre sapatos de segurança ao trabalhar com implementos agrícolas.



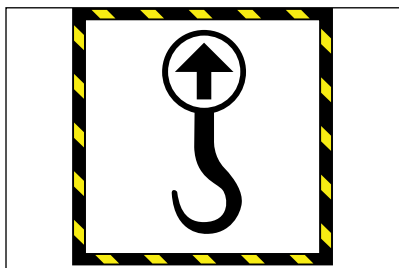
Travas de Segurança

Sempre utilize as travas de segurança presentes no implemento para acoplar, transportar, operar, etc..



Arremesso de Objetos

Este símbolo representa que o implemento durante seu funcionamento pode arremessar objetos e ferir pessoas e/ou animais em seu entorno. Veja as orientações do fabricante quanto a distância segura que se deve manter deste implemento durante a operação.



Pontos de Içamento

Sempre que for necessário içar o implemento (carregar ou descarregar), identifique e utilize os pontos de içamento para o acoplamento do equipamento de levante.



Pontos de Lubrificação

Nos implementos da São José Industrial, os pontos de graxeiros ou onde é necessário lubrificação periódica (correntes, engrenagens, etc.), estão identificados com este adesivo.

2.2 - Adesivos de Segurança e Orientação

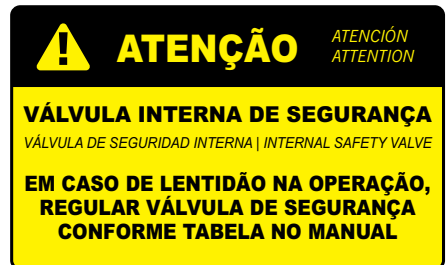
Este produto em seu projeto de desenvolvimento e produção, segue de acordo com a norma de SEGURANÇA NO TRABALHO EM MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS NR-12.

Os adesivos têm a finalidade de identificar os locais que apresentam situações de risco ou orientar sobre ajustes e pontos de manutenção.

O fabricante não tem controle direto sobre as atitudes por parte do operador, portanto é de responsabilidade do proprietário colocar em prática os procedimentos de segurança enquanto estiver trabalhando com o implemento.

Alterações das características originais do implemento não são autorizadas, pois podem alterar o funcionamento, causar riscos a segurança, afetar a vida útil e acarretar em perda da garantia do produto.

Leia atentamente todas as informações de segurança neste manual e ao avistar qualquer adesivo colado no implemento, leia o mesmo e obedeça as orientações apresentadas.



2.3 - Peso Bruto e Peso por Eixo



NOTA:

Ao realizar qualquer cálculo de peso seguro para a operação, utilize as especificações presentes nos manuais destes implementos.

Para máquinas com reservatório (distribuidores), verifique:

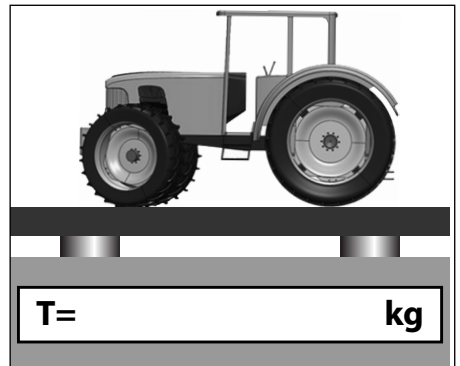
- Se o peso total do conjunto utilizado (trator + implementos), excede as especificações de peso está de acordo com a legislação do país.
- Em qualquer caso, recomendamos viajar em vias públicas com depósito vazio. apresentadas.

| Simbologia | Descrição |
|-------------------|---|
| T | Peso do trator (sem carga) |
| PBC | Peso bruto permitido para o conjunto (trator + implementos) |
| T1 | Peso sem carga no eixo dianteiro do trator |
| T2 | Carga vazia no eixo traseiro do trator |
| t | Cargas por eixo (trator + máquina) |
| t1 | Carga no eixo dianteiro (trator + máquina) |
| t2 | Carga no eixo traseiro (trator + máquina) |
| t1 máx | Carga máx. no eixo dianteiro do trator de acordo com os pneus |
| t2 máx | Carga máx. no eixo traseiro do trator de acordo com os pneus |
| M1 | Peso total da lastro frontal |

Etapa 1:

Meça:

- Peso do trator (T).

**Etapa 2:**

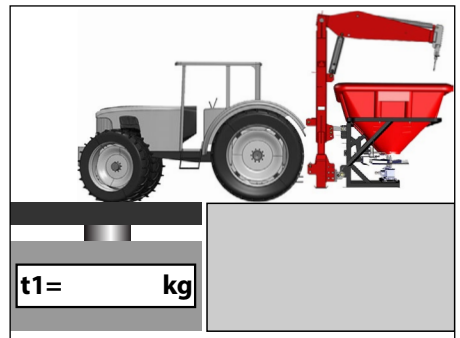
- Acople a máquina ao trator.

Meça:

- Carga no eixo dianteiro (t1):
 - Trator + máquinas (posição de transporte).

Pendência:

- Se a carga do eixo dianteiro (t1) for inferior a 20% do peso do trator (T), adicione pesos de lastro (M1) para exceder a carga mínima no eixo dianteiro.



Exemplo:

- (T) = 10000 kg
- A carga do eixo dianteiro deve ser de no mínimo 2000 kg. (20% de T)
- (t1) = 1250 kg.
- 1250 kg < 2000 kg.
- Adicione pesos de lastro até o eixo dianteiro mínimo a carga foi excedida.
- Repita o procedimento de verificação.

Etapa 3:

Meça:

- Peso total (t):
 - Trator + máquina (posição de transporte).
 - Pesos de lastro.

Verifique:

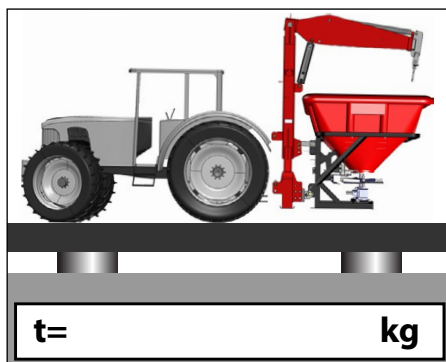
- Para ir para a próxima etapa:
 - Verifique no manual do operador do trator se o valor aferido do conjunto, está abaixo do peso especificado permitido para o trator.

Pendência:

- Se $t < PBC$ vá para o próximo estágio.
- Se o peso total do conjunto ultrapassar o peso permitido pela legislação do país, esvazie o depósito para viajar vias públicas.

Exemplo:

- $t = 10.000$ kg
- $PBC = 13000$ kg.
- $t < PBC$: Vá para a próxima etapa.



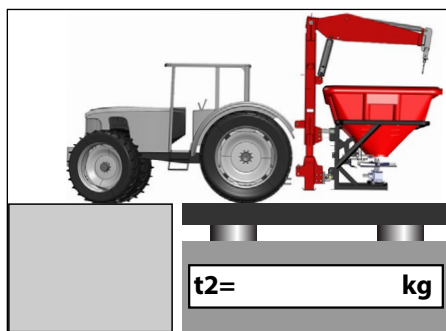
Etapa 4:

Meça:

- Carga no eixo traseiro (t_2):
 - Trator + máquina (posição de transporte).
 - Pesos de lastro.

Verifique:

- No manual do operador do trator se o valor aferido do eixo traseiro está abaixo da máximo permitido de carga por eixo do trator.
- Verifique se aros e pneus estão adequados com os requisitos do trator.



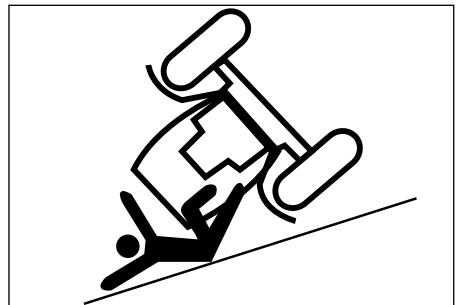
Exemplo:

- Carga no eixo traseiro (t2) = 8.500 kg (18740 lb)
- Verifique no manual do operador do trator se o valor medido está abaixo do máximo permitido para carga do eixo traseiro do trator.
- Verifique se as especificações do pneu e do aro estão em conformidade com os requisitos do fabricante do trator.

2.4 - Velocidade Máxima

- Sempre respeite o limite de velocidade legal para dirigir um conjunto de trator-máquina em vias públicas.

2.5 - Orientações Sobre o Transporte



ATENÇÃO:

Durante os deslocamentos (transporte) até o local de trabalho, com os implementos acoplados ao trator, mantenha âmbos (guincho e distribuidor) sem carga, pois os desníveis no terreno e solavancos durante o transporte, podem causar o tombamento do trator, devido ao excesso de carga no eixo traseiro.

3 - Apresentação dos Guincho AGILE 1000

3.1 - Aplicações Previstas Para o Guincho

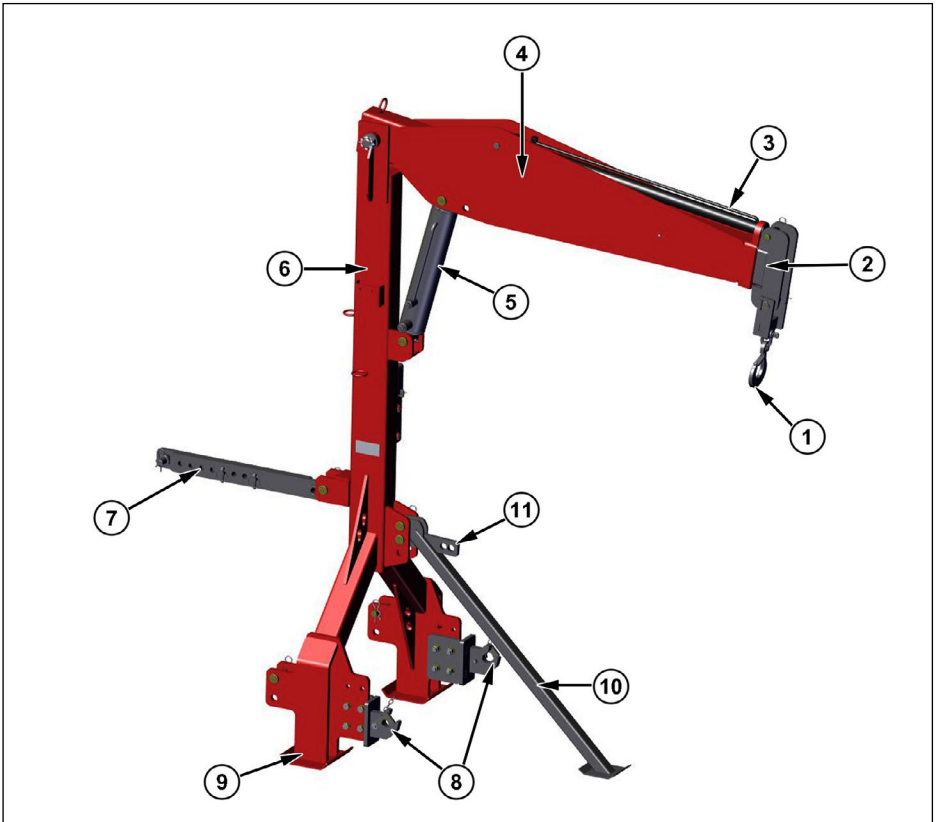


- Implemento de várias utilidades para o homem do campo, ajuda desde o transporte de cargas, outros implementos, materiais em geral.
- Tem capacidade máxima de 1.000 Kg e braço extensor facilitando o acoplamento dos bag's. Pode-se utilizar um gancho normal ou o gancho especial com quatro pontas (especial para bag's (Opcional)).
- Desenvolvido com o objetivo principal de trabalhar em conjunto com os Distribuidores de sementes, adubo e ureia da São José Industrial, de modo a otimizar o processo de carga aumentando a produtividade do trabalho.

Funcionamento

- O Guincho da São José Industrial tem funcionamento simplificado, que utiliza o sistema de força hidráulica do trator, acoplado com mangueiras de alta resistência que transmite o movimento aos cilindros hidráulicos do equipamento, movimentando assim a torre tanto para cima como para frente. Fazendo o levantamento e transporte de cargas e insumos de forma rápida e eficiente.

3.2 - Identificação dos Componentes

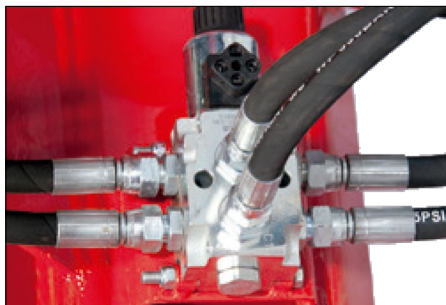


- 1- Terminal de içamento (gancho).
- 2- Braço de extensão/retração da lança.
- 3- Cilindro de extensão/retração do braço da lança.
- 4- Lança.
- 5- Cilindro de subida/descida da lança.
- 6- Torre.
- 7- Fixação superior (terceiro ponto).
- 8- Dispositivo de acoplamento do distribuidor de fertilizantes.
- 9- Apoios laterais.
- 10- Suporte de descanso.
- 11- Ponto de acoplamento superior do Distribuidor.

3.2.1 - Itens Opcionais

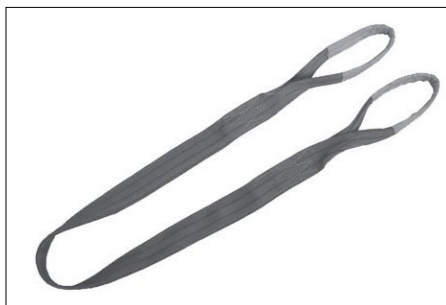
Válvula Direcional

A válvula direcional, proporciona o uso de duas funções hidráulicas utilizando apenas um conjunto de mangueiras (pressão e retorno).



Cinta Para Elevação

A cinta de elevação auxilia na fixação de itens para o içamento, aumentando a versatilidade do implemento. Possui 2 metros de comprimento, alta resistência e capacidade de carga compatível com seu guincho.



Suporte Para Bag 0,75 m e 1 m

O suporte permite içamento de Bag's para as mais diversas finalidades.



3.2.2 - Modelos Disponíveis

AGILE 1000



3.3 - Especificações Técnicas

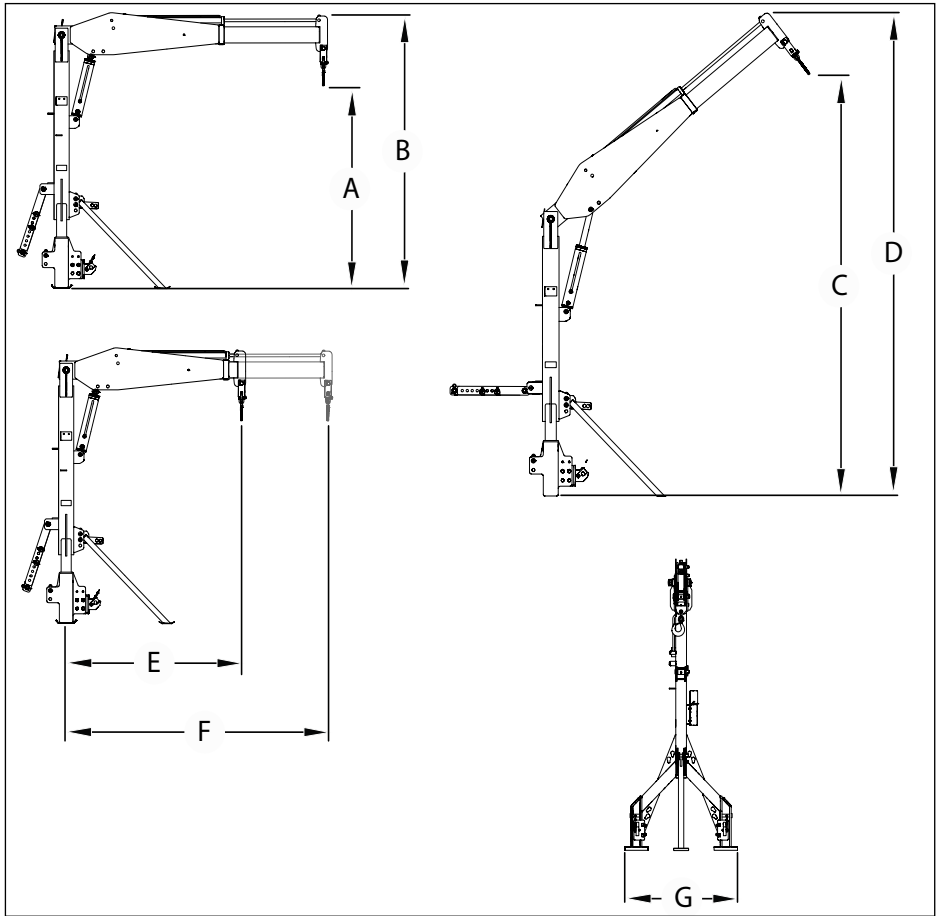
| ITEM / MODELO | AGILE 1000 |
|--------------------------|-----------------------------|
| Capacidade (kg) | 1.000 |
| Potência Min. Requerida* | 65 cv |
| Levante | Hidráulico e Terceiro Ponto |
| Abertura da Lança | Hidráulico |
| Suporte (Bag) | Opcional |
| Válvula Direcional | Opcional |
| Cinta de Elevação | Opcional |
| Peso (Kg) | 361 |



***ADVERTÊNCIA:**

A Potência Requerida descrita nas especificações, refere-se a necessidade de potência apenas para o Guincho, ao utilizar o conjunto Guincho + Distribuidor a potência requerida base, deve ser a do Distribuidor.

3.4 - Dimensões



Dimensões do Guincho (mm) - Figuras acima

| | |
|-------------------------------|------|
| (A) Altura Mínima Para Engate | 1541 |
| (B) Altura Mínima do Guincho | 2196 |
| (C) Altura Máxima de Levante | 4481 |
| (D) Altura Máxima do Guincho | 4905 |
| (E) Alcance Mínimo | 1816 |
| (F) Alcance Máximo | 2806 |
| (G) Largura | 1059 |

4 - Instruções de Montagem



ATENÇÃO!

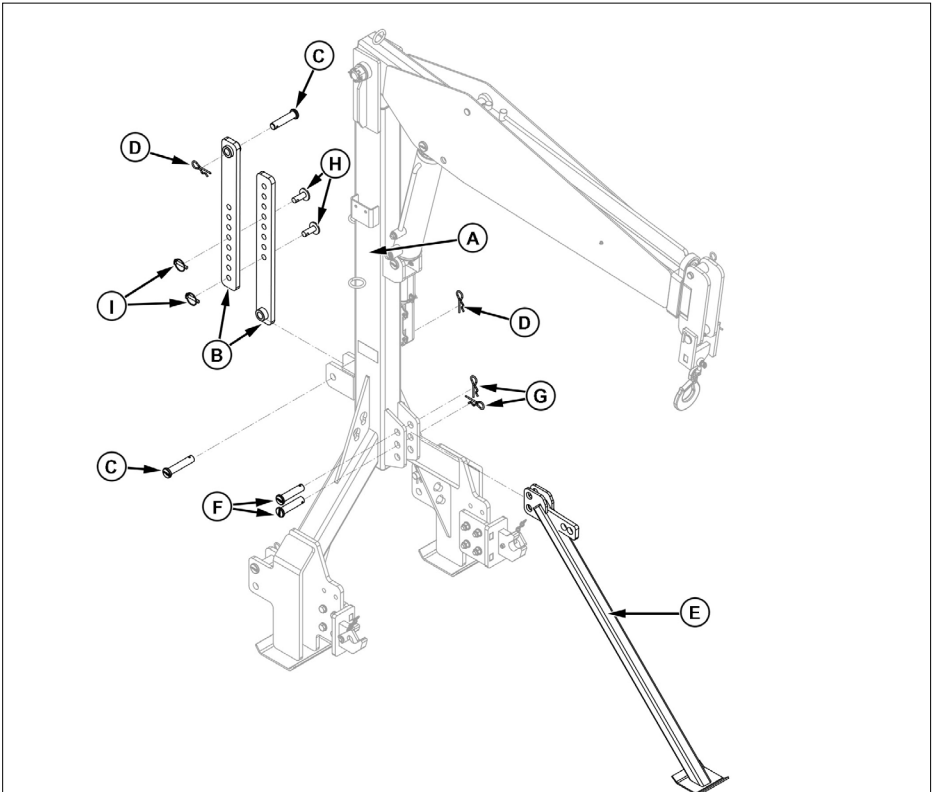
Durante o processo de montagem, mantenha-se concentrado na tarefa que está sendo realizada, observe as orientações de segurança e uso de EPI's.

Isole a área evitando acesso de terceiros.

Seja coerente na movimentação de itens pesados e no manuseio de componentes com extremidades afiadas.

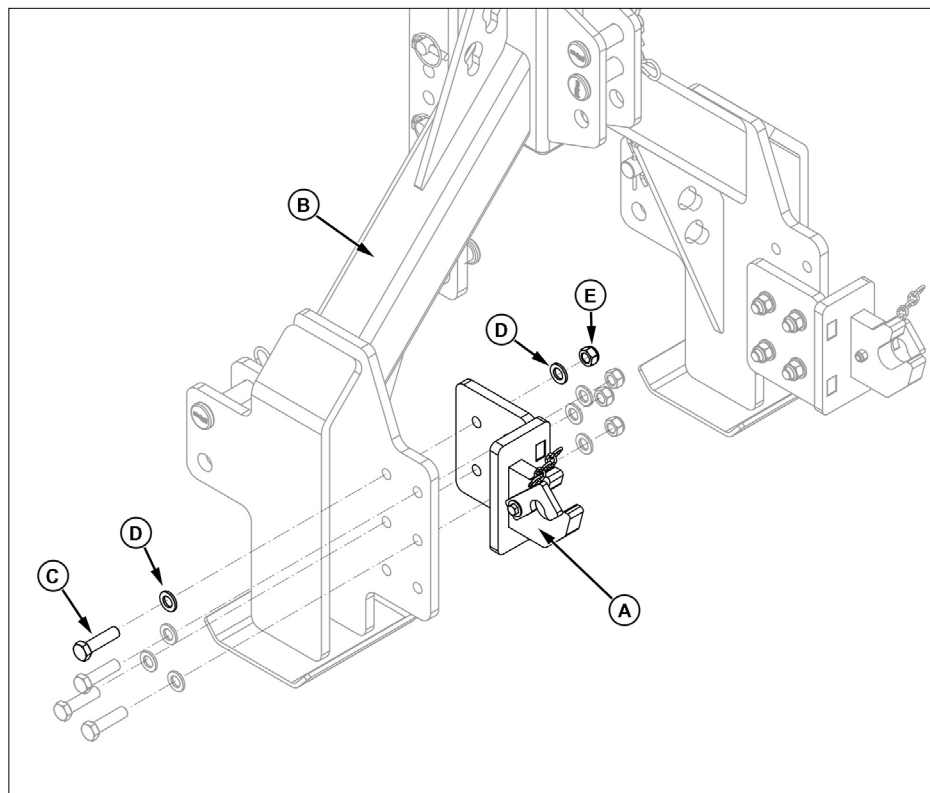
- Confira os itens de montagem de acordo com seu modelo de Guincho e posicione-os em local adequado para a montagem.
- Procure realizar a montagem em local iluminado e ventilado e em terreno firme e nivelado.
- Utilize equipamentos de levante adequados a carga que necessita ser suspensa.
- Utilize equipamentos de proteção individual como óculos, luvas e sapatos de proteção.
- Observe atentamente a posição de montagem dos componentes, o sentido em que são montados.
- Para facilitar o processo de montagem, siga a ordem de montagem dos componentes conforme seqüência mostrada neste capítulo.

4.1 - Montagem do Braço do Terceiro Ponto e Pé de Apoio



- 1- Monte as duas seções (B) do braço de fixação do terceiro ponto, instalando os dois pinos (H) e contrapinos (I).
- 2- Posicione o braço do terceiro ponto (B) na estrutura do Guincho (A) na posição de instalação conforme ilustrado acima.
- 3- Instale o pino (C) passando pelas furações do suporte da estrutura do Guincho e pelas furações do braço do terceiro ponto (B) e fixe a posição instalando a trava "R" (D).
- 4- Insira o pé de apoio (E), no suporte de fixação da estrutura do guincho (A), na posição conforme ilustrado.
- 5- Instale os pinos (F) passando pelas furações do suporte da estrutura do Guincho e pelas furações do suporte do pé de apoio (E) e fixe a posição instalando as travas "R" (G).

4.2 - Montagem dos Suportes de Fixação Inferior do Distribuidor



- 1- Posicione os dois pés de apoio (A), pela parte interna da estrutura do guincho (B), na posição conforme ilustrado.

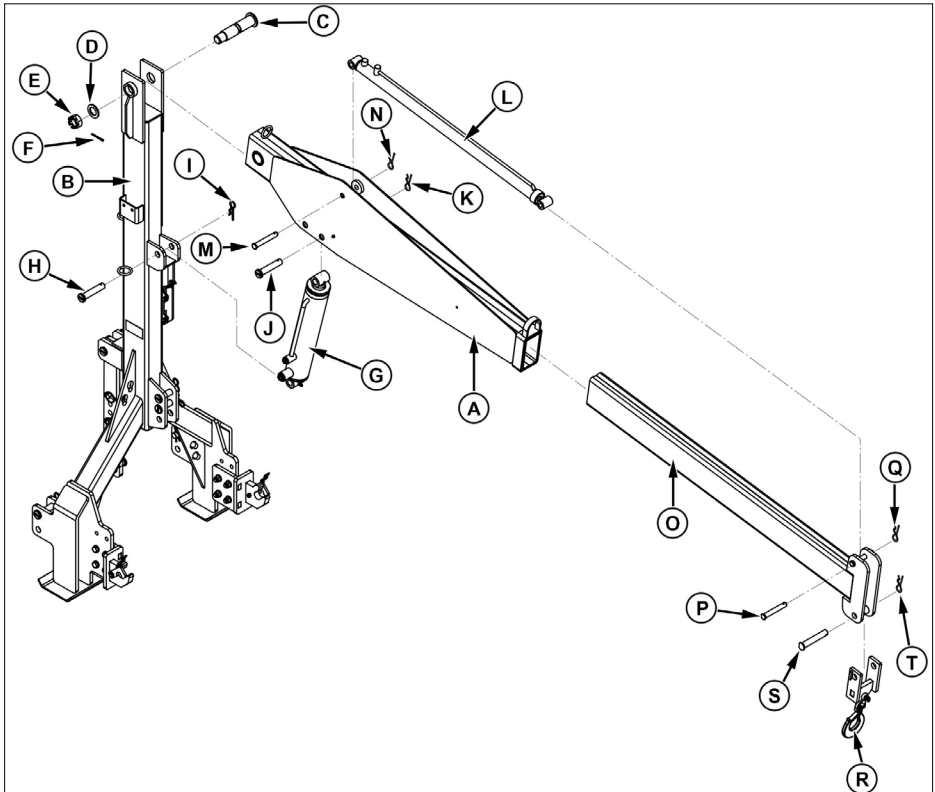


ADVERTÊNCIA:

Existem dois conjuntos de pés de apoio, então observe atentamente a posição de montagem (esquerdo e direito).

- 2- Alinhe as furações do conjunto do pé de apoio com as furações da estrutura do Guincho (B).
- 3- Insira os 4 parafusos (C) com as arruelas (D) e fixe a posição instalando e apertando as porcas (E).
- 4- Instale o outro conjunto do pé de apoio seguindo os passos desta instalação.

4.3 - Montagem do Braço da Lança



- 1- Alinhe as furações do braço fixo (A) nas furações da estrutura do Guincho (B), na posição conforme ilustrado.
- 2- Fixe o braço (A) no chassi (B), instalando o parafuso (C) passando pela furação de ambos, pela outra extremidade instale a arruela (D), aperte a porca castelo (E) e fixe com o contra-pino (F).
- 3- Posicione o cilindro de levante (G) na estrutura do chassi (B) na posição conforme ilustrado.
- 4- Alinhe as furações do cilindro (G), posicionado-o conforme a ilustração e fixe com o pino (H) e instale pela outra extremidade a trava "R" (I).
- 5- Alinhe as furações do cilindro no braço (A), posicionado conforme a ilustração e fixe-o no braço com o pino (J) e instale pela outra extremidade a trava "R" (K).
- 6- Posicione o cilindro (L) no braço (A), na posição conforme ilustrado e fixe a posição instalando o pino (M) e fixe com a trava "R" (N).

- 7- Insira totalmente o braço móvel (O), na estrutura do braço fixo (A), conforme ilustrado.
- 8- Instale a outra extremidade do cilindro (L) de extensão do braço na extremidade dianteira do braço móvel (O), na posição conforme ilustrado, instalando o pino (P) e contrapino (Q).
- 9- Instale o suporte de fixação para elevação (R) na extremidade do braço móvel (O), conforme ilustrado e fixe-o com o pino (S) e contrapino (T).

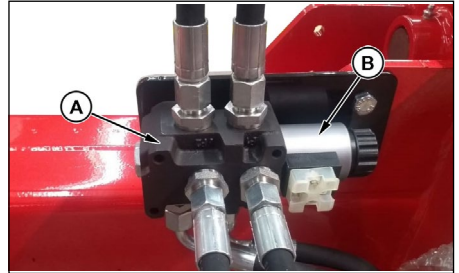
4.4 - Válvula Direcional (Opcional)



NOTA:

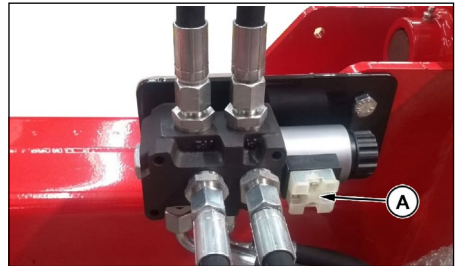
A Válvula direcional é acoplada nas tomadas hidráulicas do trator, esta válvula direciona o fluxo de óleo para duas diferentes funções do Guincho (extensão/retração e subida/descida).

- Os cilindros de subida/descida e alongamento/retração são instalados na válvula direcional (A).
- Através do acionamento de uma chave elétrica, a válvula (B) direciona o fluxo de óleo para uma ou outra função do Guincho. Desta forma pode-se usar apenas uma linha hidráulica para duas diferentes funções.

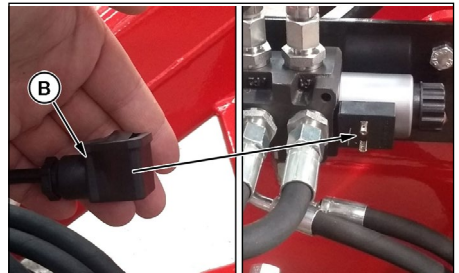


4.4.1 - Instalação Elétrica da Válvula Direcional

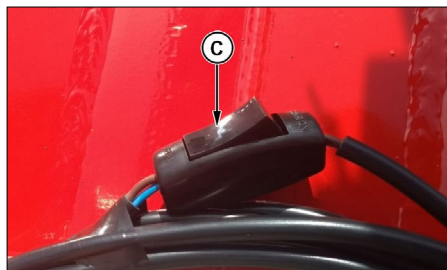
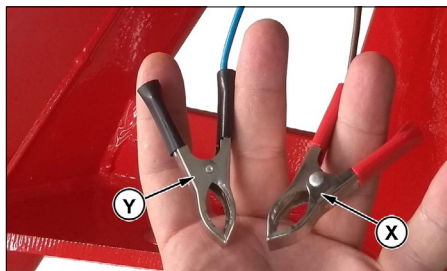
- 1- Remova a proteção plástica (A), protegendo o conector da válvula, da posição conforme ilustrado ao lado.



- 2- Acople o terminal (B), que está em uma das extremidades do chicote elétrico fornecido com o conjunto.



- 3- Faça o roteamento do chicote elétrico, passando pelo trator até chegar a bateria, de modo que este não corra o risco de ser danificado por componentes móveis ou pisoteamento.
- 4- Instale os grampos vermelho (X) (positivo) e preto (Y) (negativo), nos respectivos polos da bateria do trator.
- 5- Utilize a chave seletora (C) de duas posições, para direcionar o fluxo de óleo acionando uma das duas funções:



- Extensão/retração

- Subida/descida.



NOTA:

Ao acionar a Válvula direcional a função selecionada pela chave seletora (C) irá funcionar, caso deseje alternar o acionamento, pressione a chave e seccione a outra função..

4.5 - Instalação das Mangueiras Hidráulicas



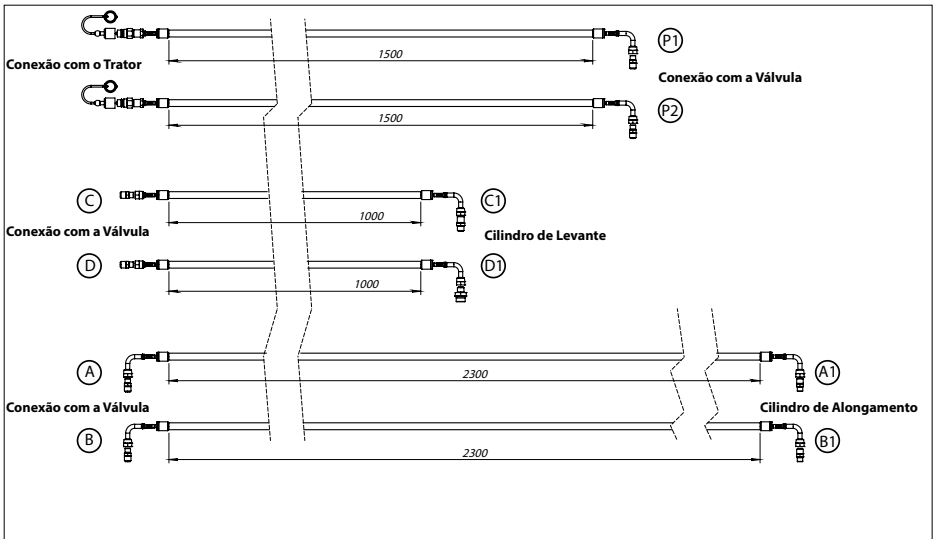
ATENÇÃO!

Realize o acoplamento das mangueiras, com o implemento desacoplado do trator.

Observe atentamente o comprimento das mangueiras e a posição de montagem.

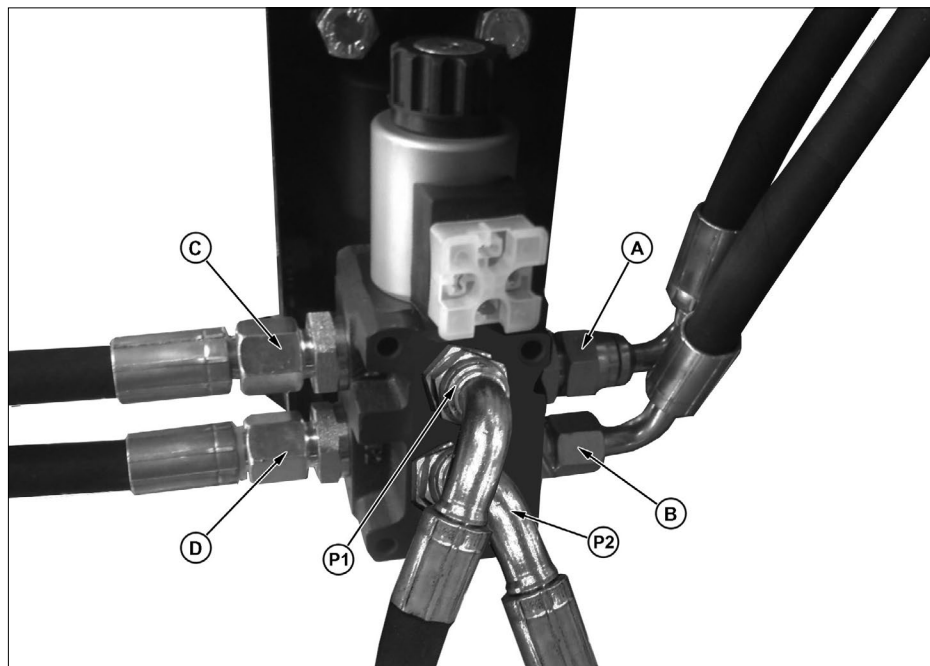
Acople as mangueiras de maneira firme e antes de operar confirme se elas estão bem acopladas.

4.5.1 - Guinchos AGILE com Válvula Direcional (Opcional)



- Identifique pelo comprimento cada par de mangueiras e qual sua posição de montagem.
- Acople cada par de mangueiras mostrada acima, nas posições, conforme ilustrado nas imagens a seguir.

Acoplamento na Válvula Direcional

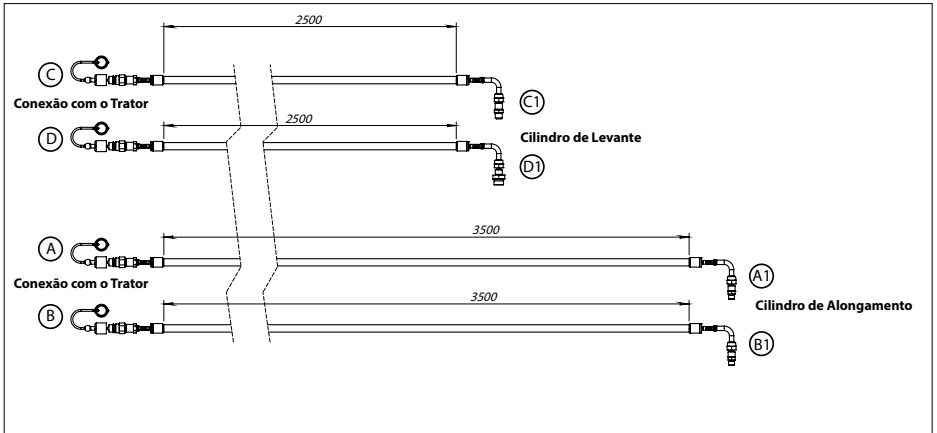


Acoplamento nos Cilindros

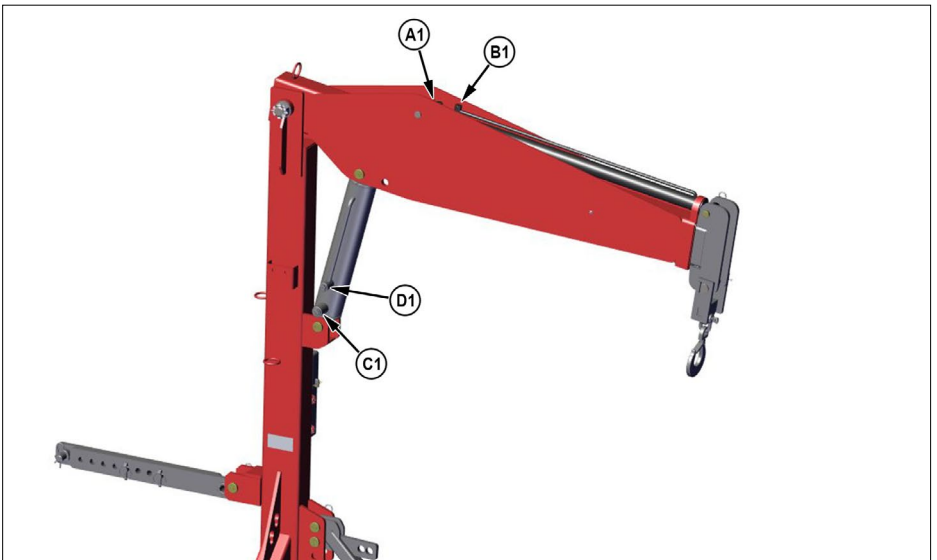


4.5.2 - Guincho sem Válvula Direcional

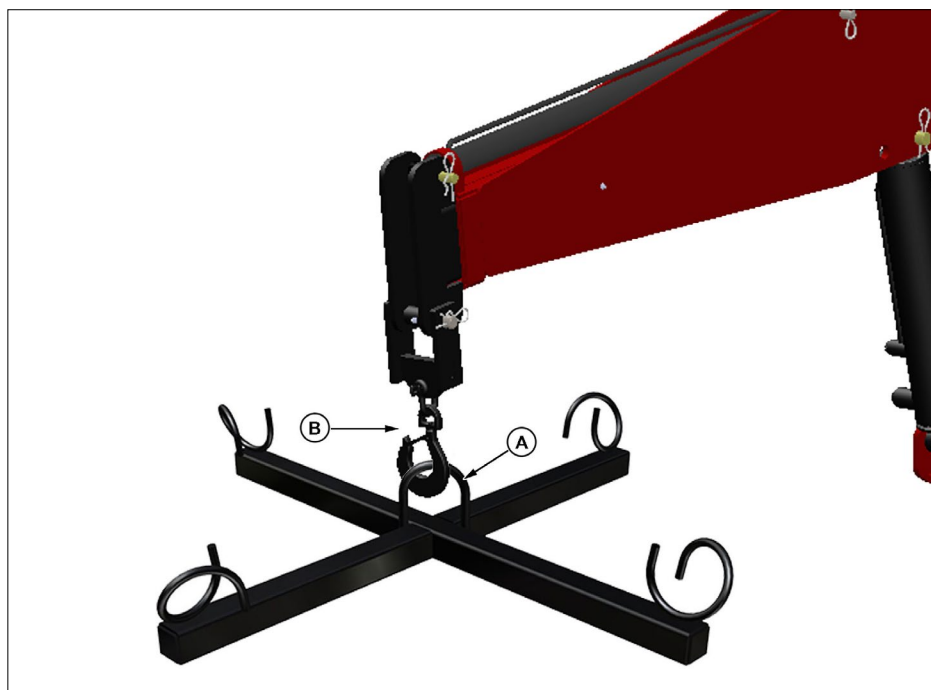
Mangueiras Fornecidas



Acoplamento nos Cilindros



4.6 - Instalação do Suporte Para Bag (Opcional)



- 1- Com o gancho já instalado no braço do guincho, instale facilmente o suporte para Bag, passando a alça central (A) do suporte para Bag pelo gancho (B).



ATENÇÃO!

Ao utilizar o suporte para Bag (A), tenha atenção quanto ao peso da carga. Não exceda as especificações de limite de carga para este modelo de Guincho, descritas neste manual.

5 - Instruções de Preparação e Operação

5.1 - Instruções Preliminares



NOTA:

Confira se todos os componentes estão montados corretamente e bem fixados, pois o guincho pode vir desmontado da fábrica.

Antes de engatar a máquina, certifique-se de que o lastro no eixo dianteiro do trator é adequado.

Pode ser necessário adicionar lastro frontal no trator, pois a carga do eixo dianteiro não pode ser inferior a 20% da tara do trator. Veja as opções de lastro no manual do operador do seu trator.

- Confira o nível de óleo hidráulico do trator antes e após os primeiros movimentos com o Guincho.
- Confira a calibragem dos pneus sempre que necessário.
- Se as mangueiras hidráulicas estão bem conectadas ao trator e ao Guincho.



ATENÇÃO:

Antes de operar o Guincho com Tratores que possuam vazão de óleo (VCR), maiores que 110 L/min, será necessário ajustar a válvula de segurança do cilindro, conforme a tabela fornecida, caso contrário poderá ocorrer o travamento do cilindro e/ou danos aos componentes hidráulicos. Para maiores informações, veja em: “6.4 - Manutenção do Sistema Hidráulico”

5.2 - Acoplamento do Guincho ao Trator

**NOTA:**

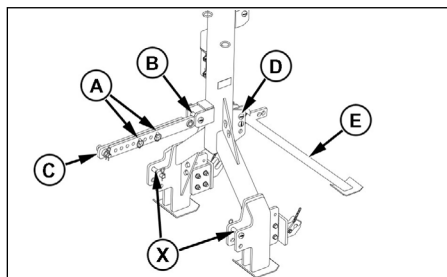
Quando for trabalhar pela primeira vez, deve-se fazer o nivelamento do Guincho..

Devido a grande variedade de tratores, o terceiro ponto possui regulagens para um ajuste adequado, para que o guincho opere adequadamente na posição vertical.

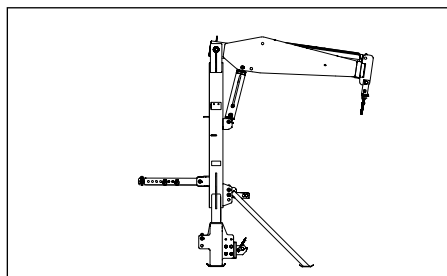
- 1- Para se fazer essa regulagem, primeiramente deve-se engatar os pinos "X" nos braços de levante do trator.

**NOTA:**

O acoplamento dos braços de levante (X), pode ser feito na posição superior ou inferior, de acordo com o melhor alinhamento do Guincho.



- 2- Solte os pinos (A) separando as duas seções do braço de fixação do terceiro ponto.
- 3- Com os pinos e contrapinos fornecidos, acople uma das seções do braço no guincho (B).
- 4- Com os pinos e contrapinos fornecidos, acople a outra seção do braço no trator (C).
- 5- Nivele o Guincho na posição vertical e instale novamente os 2 pinos e contrapinos "A", unindo as duas seções do braço de fixação do terceiro ponto.
- 6- Remova o pino e contrapino (D) e o pé de apoio (E) do Guincho.



Detalhe: Torre do Guincho na posição vertical

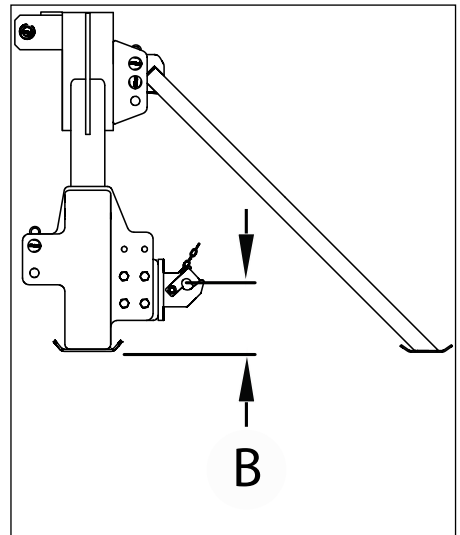
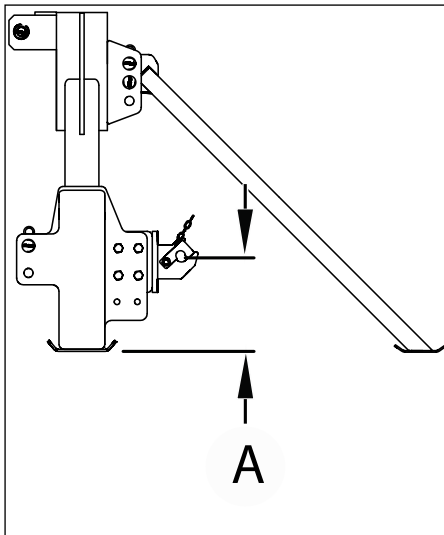
5.3 - Ajuste dos Suportes de Fixação Inferior do Distribuidor

Altura dos Suportes de Fixação

**NOTA:**

Os suportes de fixação inferior do Guincho podem ser ajustados em duas posições de altura, superior (A) e inferior (B).

A posição dos suportes de fixação devem ser ajustados de acordo com o modelo de Distribuidor a ser utilizado, facilitando o acoplamento.



Distância em relação ao solo

A= 279 mm

B= 199 mm

- Para maiores informações sobre a instalação destes componentes veja em: “4.2 - Montagem dos Suportes de Fixação Inferior do Distribuidor”.

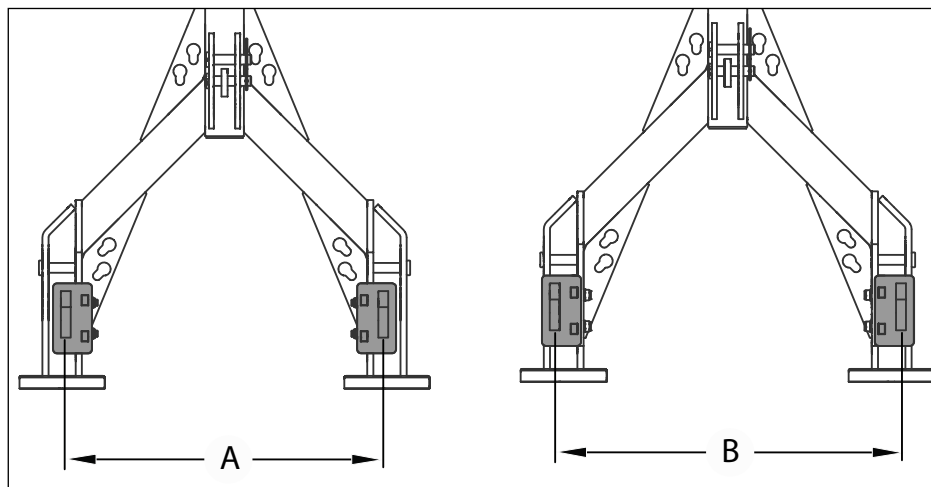
Distância Entre os Suportes de Fixação



NOTA:

Os suportes de fixação inferior do Guincho podem ser ajustados em duas posições de espaçamento, menor (A) e maior (B).

A posição dos suportes de fixação devem ser ajustados de acordo com o modelo de Distribuidor a ser utilizado, facilitando o acoplamento.



Distância entre os suporte de fixação

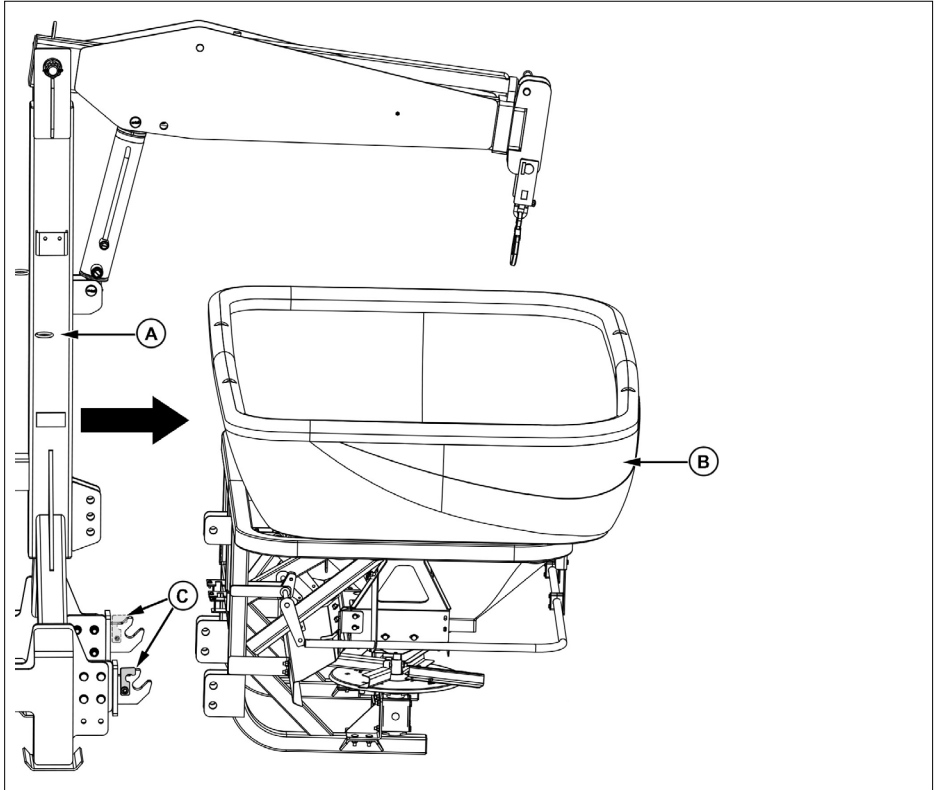
A= 794 mm

B= 857 mm

- Para maiores informações sobre a instalação destes componentes veja em: “4.2 - Montagem dos Suportes de Fixação Inferior do Distribuidor”.

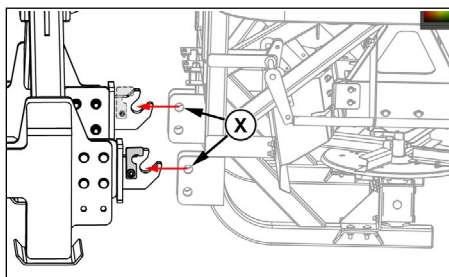
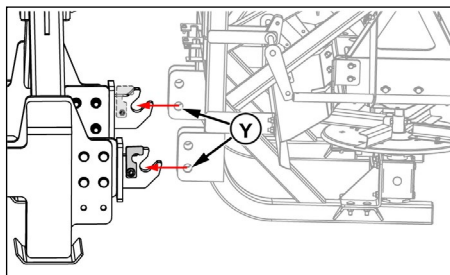
5.4 - Acoplamento do Distribuidor ao Guincho

- 1- Posicione o Distribuidor em terreno firme e nivelado.
- 2- Acople o Guincho no trator conforme procedimento descrito anteriormente neste manual.

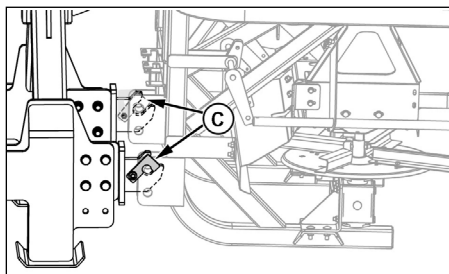


- 3- Levante os gatilhos (C) de acoplamento da parte inferior do distribuidor, conforme ilustrado.
- 4- Aproxime lentamente o Guincho (A), do distribuidor (B).

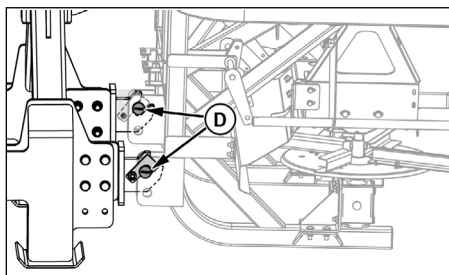
- 5- Alinhe as furações superiores (X) ou inferiores (Y) do distribuidor com as aberturas no suporte de fixação inferior do distribuidor, conforme ilustrado.



- 6- Baixe os gatilhos (C) e alinhe-os com as furações do distribuidor e com a abertura do suporte de fixação.



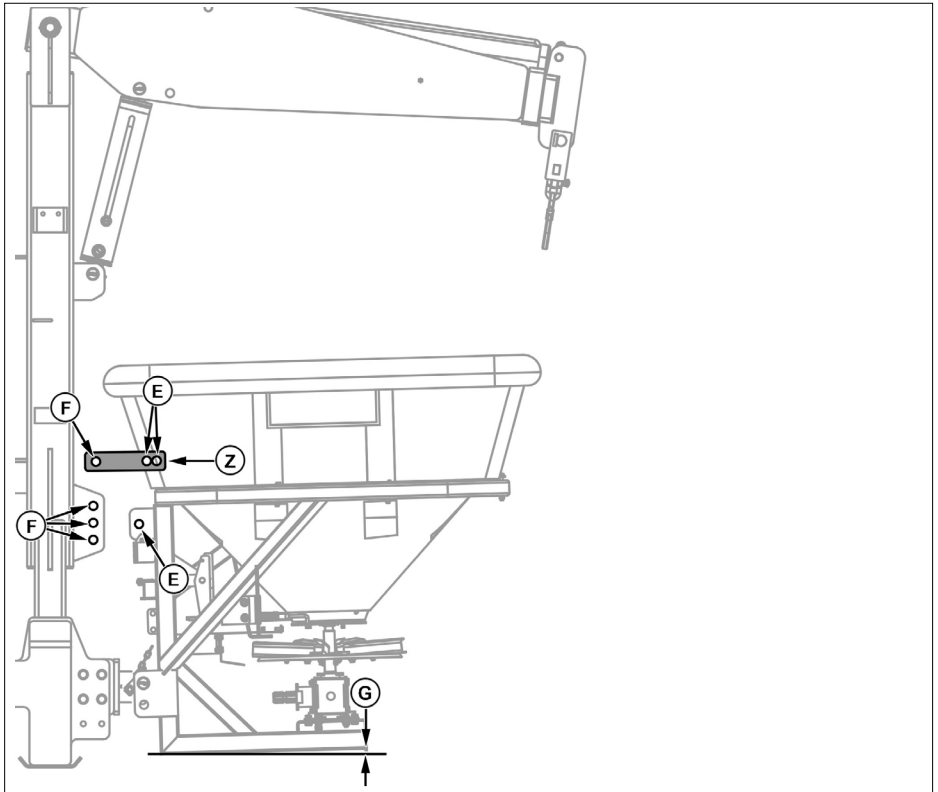
- 7- Instale os pinos e contrapinos (D) fornecidos com o implemento, fixando a parte inferior do Distribuidor ao Guincho.



- 8- Posicione o braço (Z) de união superior do guincho ao distribuidor, alinhando uma das duas furações (E) do braço, com a furação (E) do Distribuidor, conforme ilustrado.
- 9- Na outra extremidade do braço, alinhe a furação (F) do braço a uma das 3 furações (F) da torre do Guincho.
- 10- Instale pinos e contrapinos fornecidos em cada uma das extremidades do braço, unido o guincho ao terceiro ponto de fixação do Distribuidor.

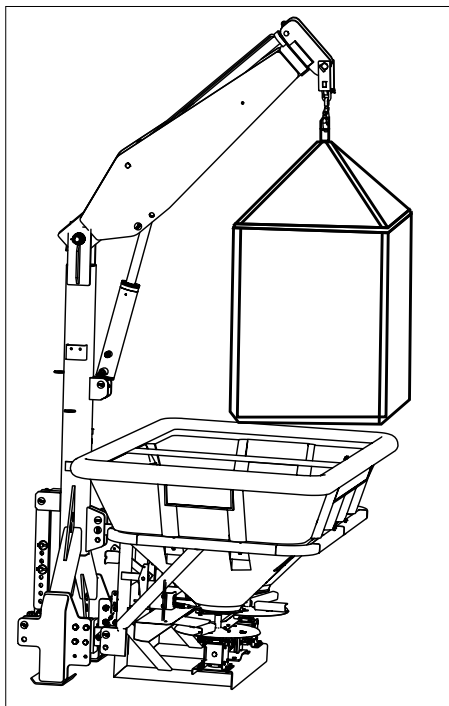
**NOTA:**

Instale o Distribuidor ao Guincho de modo que a parte traseira do distribuidor fique de 5 a 10 cm mais alto que a parte dianteira, desta forma o distribuidor trabalha de forma mais adequada.



5.5 - Carregando o Distribuidor

- Prepare a bolsa para carregar.
- Posicione-a de modo que facilite o engate.
- Depois de conectar o AGILE e o distribuidor de fertilizantes,
- Aproxime-se lentamente da bolsa.
- Ligue o sistema hidráulico do trator.
- Usando os comandos hidráulicos, aproxime o AGILE, de modo que o gancho fique o mais próximo possível do ponto de engate da bolsa.
- Usando o levante do trator, posicione o Guincho totalmente apoiado ao solo.
- Certifique-se de que o conjunto Trator+Implementos estejam estáveis e nivelados.
- Desligue o motor do trator.
- Remova a chave da ignição.
- Prenda a bolsa no gancho do AGILE.
- Feche a trava do gancho.
- Certifique-se de que a bolsa está devidamente enganchada:
- Use os comandos hidráulicos para posicionar a bolsa acima do distribuidor de fertilizantes o mais centralizado possível, a fim de limitar o deslocamento de carga.



ATENÇÃO:

Utilize apenas os elementos de fixação fornecidos com o implemento. Jamais prenda a carga utilizando cabos e cordas de maneira improvisada.



ATENÇÃO:

O AGILE possui uma capacidade de carga de 1000 kg (2205 Lb). Jamais exceda a capacidade de carga especificado para o implemento

6 - Instruções de Manutenção

6.1 - Plano de Manutenção Periódica

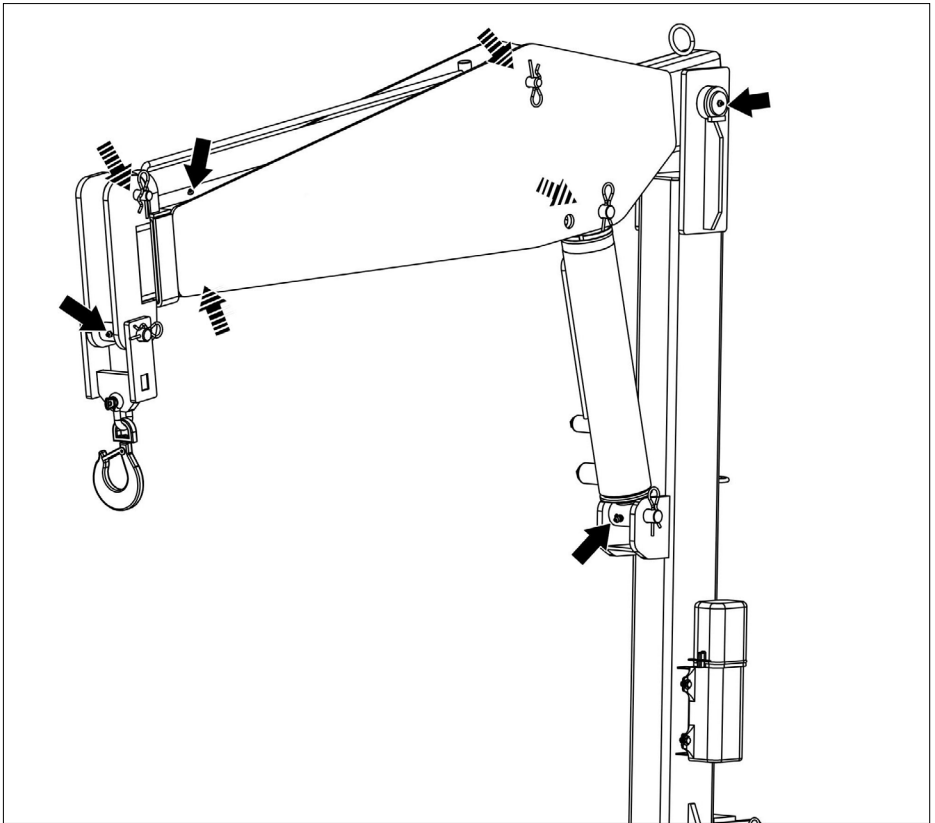
| Serviço | Frequência | | | |
|--|---------------|-----------------|------------------|----------------------|
| | 8 h Diária | 50 h Semanal | 2.000 h Anual | Quando Necessário |
| Lubrificar os pinos graxeiros. | ● | | | |
| Verifique o equipamento quanto ao aperto de parafusos, porcas e pinos em geral. | ● | | | |
| Inspeccionar o estado físico das mangueiras hidráulicas; | | ● | | |
| Faça a limpeza de toda a máquina | | ● | | |
| Troque a graxa, demais lubrificantes e também verifique os retentores dos cilindros. | | | ● | |
| Substituir mangueiras hidráulicas dos cilindros. | | | | ● |

6.2 - Passos Para uma Melhor Conservação do Guincho

- Além dos procedimentos de operação, também são importantes os passos para conservação e proteção do equipamento evitando e prevenindo desgastes, por isso, indicamos adotar cuidados básicos a fim de proteger e conservar o equipamento.
- a) Limpar e remover todos detritos que permaneceram em qualquer parte do Guincho;
- b) Faça uma limpeza completa no Guincho com água, após deixe a secar no sol;
- c) Quando necessário refaça a pintura em pontos que houver necessidade;
- d) Por períodos mais longos, pulverize-o com óleos ou qualquer outro produto para essa finalidade;
- e) Após seco e lubrificado, guarde-o em local seco, protegido do sol e chuva.

6.3 - Pontos de Lubrificação

- Aplique graxa diariamente ou a cada 8 horas de trabalho em todos os pinos graxeiros do Guincho.



6.4 - Manutenção e Ajustes do Sistema Hidráulico

- O Guincho Hidráulico da São José Industrial vem equipado com um sistema de segurança contra falha mecânica dos cilindros ou mangueiras.
- Situada na conexão de entrada do óleo hidráulico do cilindro, conforme figura abaixo, ela tem a função de travar o movimento do guincho caso aconteça de romper uma mangueira durante a movimentação, mantendo o operador seguro, não deixando que a carga venha a cair no chão ou até mesmo sobre o operador ou pessoas que estejam trabalhando ao seu redor.
- As válvulas de segurança já vem de fabrica reguladas para uma pressão ideal de trabalho (110 l/min), mas podem ocorrer situações que em operações normais de uso, podem ocorrer o travamento da mesma, e caso isso ocorra com frequência e tiver certeza que é uma operação normal que você esteja executando, pode ser novamente regulada a válvula, conforme passos e gráfico abaixo:

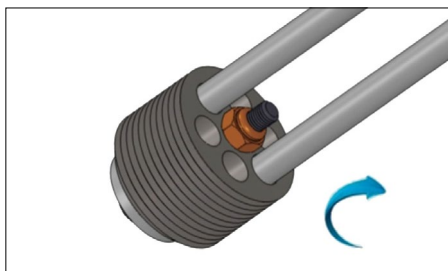
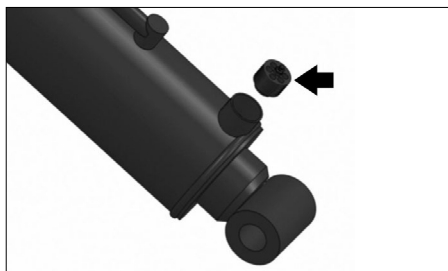
6.4.1 - Regulagem da Válvula de Segurança



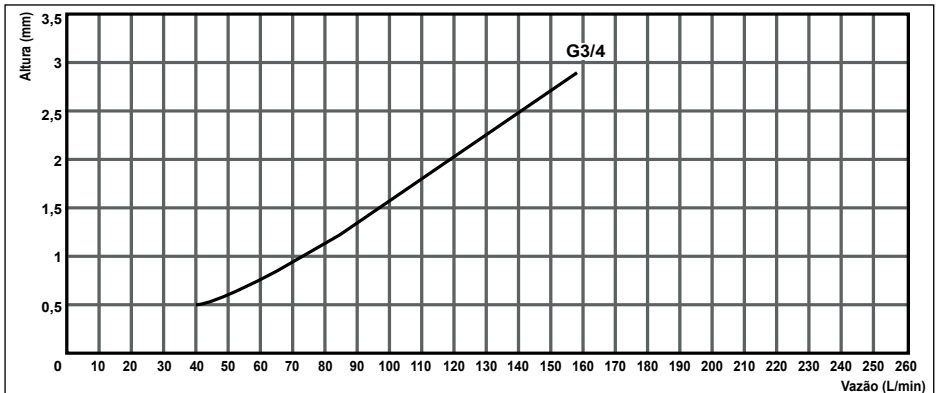
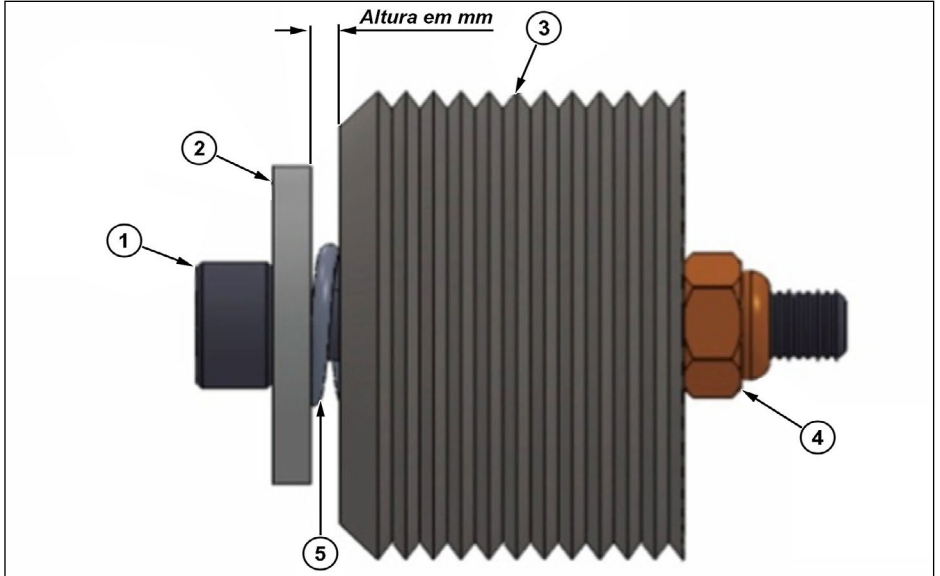
ATENÇÃO:

Antes de operar o Guincho com Tratores que possuam vazão de óleo (VCR), maiores que 110 L/min, será necessário ajustar a válvula de segurança do cilindro, conforme a tabela fornecida, caso contrário poderá ocorrer o travamento do cilindro e/ou danos aos componentes hidráulicos.

- 1- Com as mangueiras do Guincho desconectadas do trator, retire a conexão da mangueira que tem o diâmetro de entrada maior no cilindro.
- 2- A válvula esta dentro dessa conexão, e com o auxílio de duas chaves Philips pequena, você consegue retirar-la. Sua fixação é feita através de uma rosca o corpo da válvula esta rosqueado dentro da conexão, então para retirá-la basta girar com o auxílio das chaves Philips e os orifícios da parte superior da válvula, conforme figura ao lado.



- 3- O que controla a vazão do óleo é a passagem indicada na figura abaixo (altura em mm), para fazer esse ajuste, basta destravar o parafuso (1) soltando a porca (4), após isso girando o parafuso para abertura da passagem do óleo. Você pode conferir a vazão estipulada, através do gráfico abaixo, apenas mede-se quantos mm ficaram na passagem do óleo e conferir no gráfico.



- 4- A válvula vem padrão de fábrica regulada para uma vazão de 110 l/min. (G3/4), mas pode requerer nova regulagem de acordo com o trabalho a realizar, após regulada, deve-se reapertar a porca (4) e recolocar a válvula novamente no cilindro hidráulico.
- 5- Conecte novamente as mangueiras e bom trabalho.

7 - Diagnóstico de Anormalidades e Possíveis Soluções

| ANORMALIDADES | POSSÍVEIS CAUSAS | POSSÍVEIS SOLUÇÕES |
|--|--|---|
| O guincho não se movimenta nem para cima nem para frente | O comando hidráulico do trator esta funcionando. | Verifique e caso necessário contate o suporte técnico do fabricante do trator. |
| | Existe algum objeto obstruindo esses movimentos. | Verifique e remova. |
| | Falta de óleo. | Verifique o nível de óleo hidráulico do trator. |
| | Mangueiras hidráulicas desconectadas. | Conecte. |
| | Mangueiras hidráulicas danificadas. | Substitua. |
| | Cilindros com vazamento. | Substitua. |
| | Adaptadores de mangueiras entupidos. | Limpe. |
| | Válvula de segurança desajustada | Veja no capítulo 6 deste manual, orientações sobre a regulagem da válvula de segurança. |

8 - Informações de Pós-Venda

8.1 - Identificação do Implemento

- A etiqueta de identificação é fixada na parte frontal do implemento.

A etiqueta apresenta as seguintes informações:

- Código;
- Fabricação;
- Número de Série;
- Número de Referência;
- Modelo;
- Peso do Implemento;
- Meios de Contato com o Fabricante;
- QR Code, para o acesso rápido de informações pertinentes sobre o implemento;



8.2 - Como Solicitar Peças de Reposição e Assistência

Ao solicitar peças de reposição ou Assistência Técnica, informe o modelo, o número de série ou o número de referência do equipamento, constantes nas plaquetas identificadas acima. Para isso, entre em contato com o representante/revenda onde você adquiriu este equipamento, ou diretamente com a São José Industrial, pelos seguintes meios:

Telefone: (55) 3193-2020

Telefone/WhatsApp: (55) 9 8449 0958

E-mail: assistencia@saojoseindustrial.com.br



NOTA:

Ao necessitar repor peças neste equipamento, use somente peças originais São José, que são devidamente projetadas para o produto, dentro das condições de resistência e ajuste, a fim de não prejudicar a funcionalidade do implemento. Além disso, a reposição de peças originais preserva o direito do cliente à Garantia.

8.3 - Termo de Garantia São José Industrial

A São José Industrial garante este produto pelo prazo de um ano a contar da data de emissão da nota fiscal de compra.

A garantia total cobre defeitos de fabricação, material e a respectiva mão-de-obra para o conserto, após a devida comprovação pelos técnicos da São José Industrial ou Assistentes Técnicos credenciados.

Esta garantia será anulada se o produto sofrer danos resultantes de acidentes, uso indevido, descuido, desconhecimento ou descumprimento das instruções contidas no Manual de Instruções ou se apresentar sinais de ter sido ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela São José Industrial.

Para ter acesso ao uso da garantia, uma solicitação deverá ser encaminhada a revendas autorizadas, acompanhada da nota fiscal de compra e do parecer descritivo do defeito.



NOTA:

Todas as peças comprovadamente defeituosas serão substituídas, sem ônus, não havendo em hipótese alguma a troca do aparelho ou do equipamento. O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até a assistência técnica da São José Industrial mais próxima.

Esta garantia é intransferível e será válida somente mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Este produto está sujeito a modificações de especificações técnicas e de design sem aviso prévio do fabricante. **GARANTIA DOS ACESSÓRIOS OU EQUIPAMENTOS ACOPLADOS AOS PRODUTOS DA SÃO JOSÉ INDUSTRIAL ESTÃO DENTRO DA MESMA GARANTIA DO PRODUTO.**

Exemplos: motores elétricos, cardans, caixas de transmissão, bombas de vácuo ou lobulares, etc.

8.4 - Revisão de Entrega Técnica

Certificado de Entrega Técnica (1ª Via: Manter no Manual)

Senhor operador e/ou proprietário:

- A Entrega Técnica é gratuita.
- Exija o preenchimento total deste certificado, à máquina ou com letra de forma.
- Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

A) Dados do cliente (ou da propriedade)

Nome: _____ Telefone: (____) _____

Endereço: _____

Município: _____ Estado: _____

B) Dados da máquina

Modelo: _____ Nº de Série: _____

Nº de Referência: _____ Nota Fiscal: _____ Data da compra: __/__/__

C) Responsável da Revenda pela Entrega Técnica

Nome: _____ Função: _____

E-mail: _____ Telefone: (____) _____

D) Itens executados na Entrega Técnica

Veja Cupom de controle no verso desta página.

E) Declaração do cliente

- [] A Entrega Técnica foi devidamente executada, de acordo com as instruções contidas no presente Manual, tendo sido efetuados todos os itens citados no verso desta página.
- [] Esta máquina me foi entregue na data ao lado, completamente revisada e em perfeitas condições de aparência e funcionamento.
- [] Recebi também o Manual de Instruções, bem como instruções sobre a operação, manutenção e Termo de Garantia.

Nomes e assinaturas:

Cliente (ou representante)

Nome: _____

Assinatura: _____

Responsável da Revenda pela Entrega

Nome: _____

Assinatura e carimbo da Revenda:

Data da Entrega: __/__/__

Itens a efetuar na Revisão de Entrega Técnica - Cupom de controle

| Item | Executado |
|---|-----------|
| <i>Obs: Marque um "X" na coluna "Executado" após concluir cada item.</i> | |
| Utilização do Manual de Instruções. | |
| Localização dos Números de Série e de Referência. | |
| Esclarecimento do Termo de Garantia. | |
| Esclarecimento sobre a Entrega Técnica. | |
| Regras de segurança e EPI's recomendados: Ver Capítulo 2 do Manual. | |
| Funcionamento e características do equipamento: Ver Capítulo 3 do Manual. | |
| Formas de operação do equipamento: Ver Capítulo 5 do Manual. | |
| Plano de Manutenção Periódica. | |
| Pontos de lubrificação à graxa. | |
| Alertar sobre os fatores que mais afetam a vida útil do equipamento. | |
| Observações | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



www.saojoseindustrial.com.br



CNPJ: 08.201.347/0001-04 Insc. Est. 407/0002730

Geraldo N. Recktenwald & CIA Ltda

MD001273

FONE: 55 3193.2000
BR 472 KM 126, DISTRITO INDUSTRIAL
SÃO JOSÉ DO INHACORÁ / RS